

[Text]

**Senator Manning:** Clause 8 really gives the minister authority over anything. There is no limit whatsoever.

**Mr. Scott:** Yes; that is the supplementary statistics.

**Senator Manning:** He could ask anything on the face of the earth under clause 8.

**Mr. Scott:** I can't quarrel with that interpretation.

**Senator Manning:** It makes you wonder what is the point in having these specifics, because if you say, "These are the specific things you have to file," and having said that you say, "but notwithstanding that the minister can ask for further information on anything he wants information on," what value is there in having the specifics?

**Senator Godfrey:** Well, there is a qualification. It says that it is for any purpose related to the administration. So the minister hasn't complete carte blanche.

**Senator Manning:** In my opinion you could drive a truck through that.

**Senator Godfrey:** Well, it is not as wide as a lot of the other clauses. At least having to show that it is related to the administration gives some measure of protection.

**Senator McIlraith:** The limitations is that they must be required to file a return under clause 5. Then this applies to additional information and it is in very broad language.

**Mr. Scott:** Yes.

**Senator McIlraith:** It is then any such additional statistics or information.

**Senator Godfrey:** But if you to go court, at least you will have something to hang your hat on. It is a lot better than some of the other clauses.

**Mr. Scott:** If you look at clause 5, subclause (1), paragraph (1) is a sort of omnibus paragraph. It reads:

(1) such other matters concerning each of its activities referred to in paragraph (d) . . .

Paragraph (d) says that the return setting out statistics and information must relate to:

(d) its exploration for, development, production, processing, refining and marketing of energy commodities;

I submit that that is pretty broad. In other words, if one wished to secure information, it would not take much imagination to generate a request under either that or clause 8, the additional information section.

**Senator Godfrey:** But you have to have a regulation passed under it.

**Mr. Scott:** That is right. Clauses 11 and 12 extend this requirement to report to oil and gas dealers. Clause 11 is in reverse form. It says:

Subject to section 13, this Act does not apply, with respect to any reporting period, to any oil and gas dealer

[Traduction]

**Le sénateur Manning:** L'article 8 confère, sur ce point, tous les droits au ministre, sans aucune restriction.

**M. Scott:** Oui; il s'agit de renseignements statistiques complémentaires.

**Le sénateur Manning:** Il peut demander n'importe quel renseignement, en vertu de l'article 8.

**M. Scott:** Je ne saurais m'élever contre cette interprétation.

**Le sénateur Manning:** On peut alors s'interroger sur l'utilité de ces précisions car si quelqu'un dit: «Voici les renseignements précis que vous devez classer», pour ajouter aussitôt: «Mais nonobstant, le Ministre peut exiger tout renseignement complémentaire, sur quelque question que ce soit», quelle est l'utilité d'établir des catégories?

**Le sénateur Godfrey:** Mais il y a une réserve. On précise que c'est dans le cadre de l'application de la présente loi. Le Ministre n'a donc pas tout à fait carte blanche.

**Le sénateur Manning:** A mon avis, cet article permet absolument tout.

**Le sénateur Godfrey:** En tout cas, il n'a pas une portée aussi large que bien d'autres articles. Le fait que le ministre doit démontrer que les renseignements se rapportent à l'application de la présente loi, constitue une certaine protection.

**Le sénateur McIlraith:** La seule restriction, c'est qu'il doit être produit un état, en vertu de l'article 5. Plus loin, cette disposition s'applique aux renseignements supplémentaires, et elles est rédigée en termes très larges.

**M. Scott:** Oui.

**Le sénateur McIlraith:** Il s'agit donc de toute information, de tous renseignements statistiques complémentaires.

**Le sénateur Godfrey:** Mais si vous en appelez au tribunal, vous aurez au moins un argument à invoquer, ce qui est loin d'être le cas pour d'autres articles.

**M. Scott:** Le sous-alinéa 5(1)l) est une espèce de disposition omnibus qui se lit:

l) tout autre point prévu au règlement concernant ses activités visées à l'alinéa d) . . .

Le sous-alinéa d) stipule que l'état rapportant les renseignements statistiques et l'information doit se rattacher:

d) à la prospection, la mise en valeur, la production, le traitement, le raffinage et la commercialisation de produits énergétiques;

Ce champ me semble très vaste. En d'autres termes, si quelqu'un voulait obtenir des renseignements, il ne lui faudrait pas beaucoup d'imagination pour adresser une demande en vertu de ce paragraphe omnibus ou de l'article 8, qui se rapporte aux renseignements complémentaires.

**Le sénateur Godfrey:** Mais il vous faudra adopter un règlement découlant de cet article.

**M. Scott:** C'est exact. Les articles 11 et 12 exigent cet état de la part des négociations en pétrole et en gaz. L'article 11 se lit:

Sous réserve de l'article 13, la présente loi ne s'applique pas, en ce qui concerne une période réglementaire, aux